

Glück- und Segenswünsche = Vœux de bonheur et de prospérité = Auguri di ogni bene e di prosperità

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **14 (1938-1939)**

Heft 8

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Der Schweizer Soldat

Organ der Wehrmänner aller Grade und Heeresklassen

Le soldat suisse  Il soldato svizzero

Organe des soldats de tous grades
et de toutes classes de l'armée

Organo dei militi d'ogni grado
e classe dell'armata

Offizielles Organ des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes + Organe officiel de l'Association suisse de Sous-officiers

Organo ufficiale dell'Associazione svizzera dei Sott'ufficiali

Herausgegeben von der Verlagsgenossenschaft „Schweizer Soldat“ + Sitz: Rigistr. 4, Zürich

Edité par la Société d'édition „Soldat Suisse“ + Pubblicato dalla Società editrice „Il Soldato Svizzero“

Administration, Druck und Expedition - Administration, impression et expédition - Amministrazione, stampa e spedizione

Telephon 27.164 Buchdruckerei Aschmann & Scheller A.-G., Brunngasse 18, Zürich Postscheck VIII 1545

Erscheint jeden zweiten Donnerstag

Abonnementspreis: Fr. 6.- im Jahr (Ausland Fr. 9.-)

Insertionspreis: 20 Cts. die einspaltige Millimeterzeile von 45 mm Breite oder deren Raum.

Paraît chaque quinzaine, le jeudi

Prix d'abonnement: fr. 6.- par an (étranger fr. 9.-)

Prix d'annonces: 20 cts. la ligne d'un millimètre ou son espace.

Esce ogni due sett. al giovedì

Prezzi d'abbonamento: Anno Fr. 6.- (Estero Fr. 9.-)

Inserzioni: 20 Cts. per linea di 1 mm o spazio corrispondente.

Chefredaktion: E. Möckli, Adj.-uof., Postfach Zürich Bahnhof 2821, Tel. 57030 u. 67161 (priv.)

Rédaction française: Cap. Ed. Notz, Case Rive 118, Genève

Redazione italiana: I. ten. E. Fonti, Bombinasco (Ticino)

Zum Jahreswechsel entbieten wir allen unsern Lesern,

allen Mitgliedern des S.U.O.V.,
allen Vorgesetzten und allen
Mitarbeitern

unsere aufrichtigsten Glück- und Segenswünsche

Möge das Jahr 1939 allen Glück bringen und unserem Organ gestatten, sich immer vorteilhafter zu entwickeln, zum Wohle des Zieles, das es verfolgt.

Verlagsgenossenschaft „Schweizer Soldat“ · Zentralvorstand des S.U.O.V. · Die Redaktion

A l'occasion de la nouvelle année nous présentons à nos lecteurs, à

tous les membres de l'A.S.S.O.,
à tous nos chefs, à tous nos dé-
voués collaborateurs,

nos vœux les plus sincères de bonheur et de prospérité

Puisse l'année 1939 être prospère et permettre à notre organe de se développer toujours davantage pour le plus grand bien des buts qu'il poursuit.

La Société d'Édition du „Soldat Suisse“ · Le Comité central de l'A.S.S.O. · La Rédaction

In occasione delle feste di Capo-d'anno, presentiamo ai nostri lettori, a

tutti i membri dell'A.S. dei S. U.,
ai nostri capi, ai devoti nostri
collaboratori,

gli auguri sinceri di ogni bene e di prosperità

Possa il 1939 essere fecondo alla realizzazione del bene prefissosi dal nostro organo, a beneficio della Patria.

La società editrice di „Il Soldato Svizzero“ · Il Comitato centrale dell'A.S.S.U. · La redazione